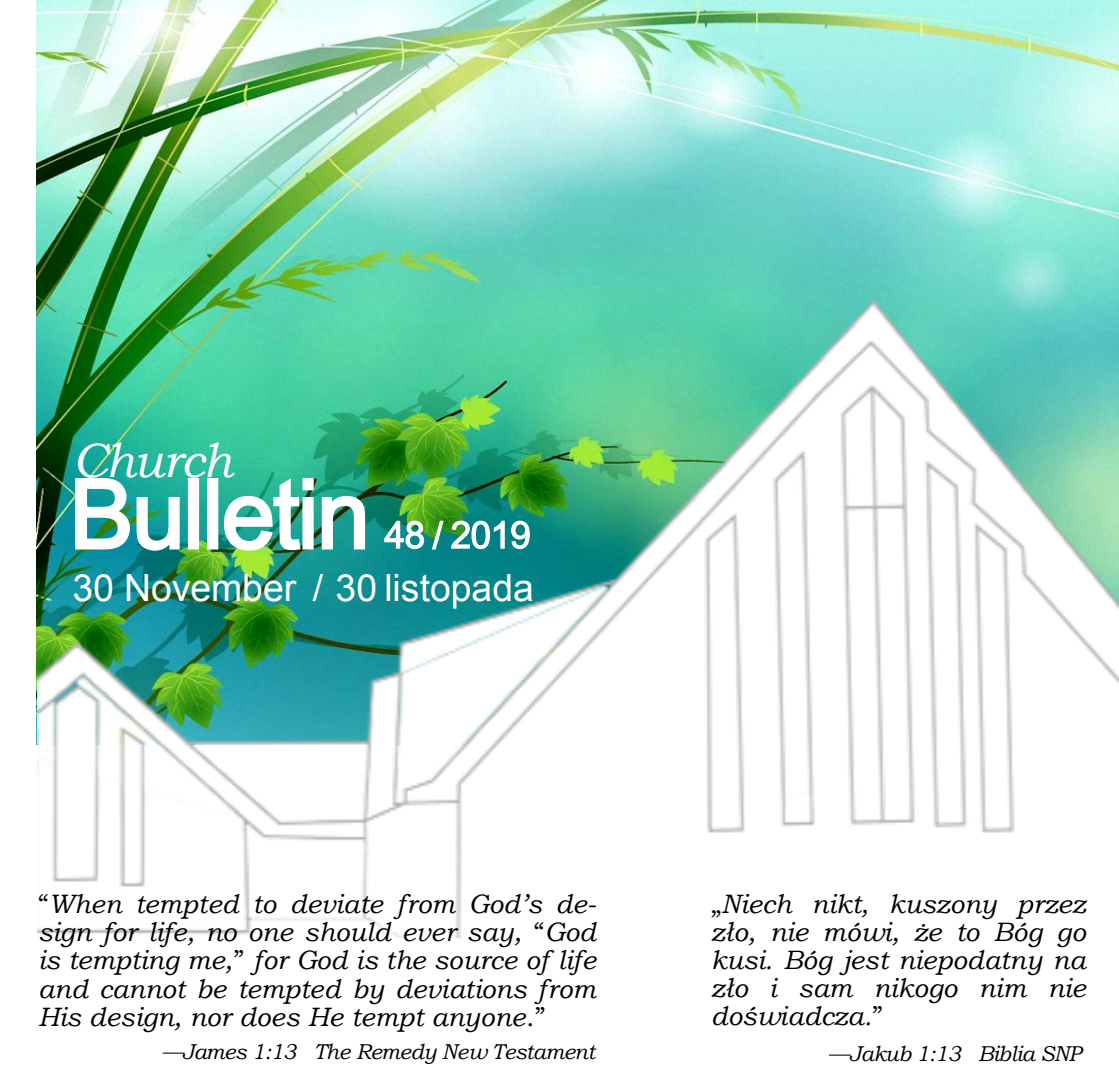




Church Bulletin

48 / 2019

30 November / 30 listopada

"When tempted to deviate from God's design for life, no one should ever say, "God is tempting me," for God is the source of life and cannot be tempted by deviations from His design, nor does He tempt anyone."

—James 1:13 *The Remedy New Testament*

„Niech nikt, kuszony przez zło, nie mówi, że to Bóg go kusi. Bóg jest niepodatny na zło i sam nikogo nim nie doświadcza."

—Jakub 1:13 *Biblia SNP*

Welcome to our church! May you rejoice on this special day of rest that God has given to each and every one of us

Witamy i życzymy radosnego Szabatu, szczególnego dnia odpoczynku, który Pan dał każdemu z nas

SUNSET TIMES

Today – 8:23pm

Friday 6 December – 8:29pm

ZACHODY SŁOŃCA

Dzisiaj – 20:23

Piątek 6 grudnia – 20:29



Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Pastor: Roman Chalupka ph. 0432 058 233

services / dyżury

TODAY / DZISIAJ 30.11.19

9:30am SABBATH SCHOOL

Host: Dorcas' Team

- Bible study in small groups
- Mission Segment: Roy Kim
- Mission Offering

Koordinator: zespół Tabity

- Studium biblijne w grupach
- Segment misyjny: Roy Kim
- Dary Misyjne

11:00am CHURCH SERVICE

Host: Dorcas' Team

Sermon: Roy Kim

Interpreter into Polish: Henry W.

Elder: Zbyszek Wrzos

Month Supervisor: Tomek Chalupka

Offering: Local church budget

Koordinator: zespół Tabity

Kazanie: Roy Kim

Tłum. na polski: Henry Wawruszak

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Odpow. za październik: T. Chalupka

Dary: Budżet lokalnego zboru

NEXT WEEK / ZA TYDZIEŃ 7.12.19

Host: Jarek Kania

Elder: Jarek Kania

Mission segment: ?

Sermon: Jezreel Locop

Interpreter: ?

Offering: Mission to the Cities

Koordinator: Jarek Kania

Starszy Zboru: Jarek Kania

Segment misyjny: ?

Kazanie: Jezreel Locop

Tłumacz: ?

Dary: Misja w miastach

preaching schedule / plan usługiwania

30.11.19: Roy Kim – *Pastor of Melbourne City Church*

7.12.19: Jezreel Locop – *Pastor of Filipino Australian Church*

14.12.19: Roman Chalupka (Chrzest/Baptism)

21.12.19: Marek Micyk

28.12.19: KONGRES POLONII ADS/CONGRESS OF POLISH SDA

offering received 23 november / dary z ubiegłej soboty

Anonymous: \$100

Sabbath School: \$182.40

Education: \$178.00

Local Building Fund:

TABITHA: \$45.00

Charity Garage Sale: 1,056.80

Bezimienne: \$100

Szkoła Sobotnia: \$182.40

Edukacja: \$178.00

Lokalny Fundusz budowlany:

TABITA: \$45.00

Charytatywna Garage Sale: 1,056.80

last Sabbath attendance / obecność ubiegłej soboty: 44

Do członków chóru:

Próba chóru:

DZISIAJ

godzina 5:00pm



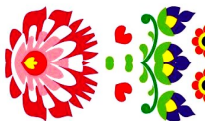
Koncert adwentystycznej orkiestry dętej **DZISIAJ**

patrz: plakat str 8

41. Polskie Targi

Niedziela 8 grudnia

Dom Polski SYRENA
w Rowville



Zebranie Rady Zboru

Niedziela 8 grudnia, 6:00 pm

Prośba do Radnych i członków Zboru, którzy chcą wnieść punkt na Agendę: proszę je nadesłać to **do środy** wieczora, **4 grudnia**, do sekretarza Zboru. Tematy podane po tym terminie przeniesione zostaną na kolejne posiedzenie R. Z. Dziękuję.

—Sekretarz Zboru

Youth Sabbath **ZA 2 TYGODNIE** Sobota, 14 grudnia



Chrzest: Sobota, 14 grudnia

Wspólny lunch **ZA 2 TYGODNIE** Sobota, 14 grudnia

Wieczór dla zdrowia w Oakleigh **DZISIAJ**

6pm – kolacja (przynosimy talerz)

7pm – wykład

Prelegent: Bud Beaty

Temat: “W jakiej dziedzinie zdrowia chciałbyś doświadczyć doskonałość i jak to osiągnąć”

Wszyscy zaproszeni.

Share the Dignity

SHARE THE DIGNITY (Podziel Sie Godnością) to charytatywna organizacja, która pomaga zapewnić podstawowe i niezbędne przedmioty kobietom doświadczającym bezdomności z powodu ubóstwa lub przemocy domowej. Szacuje się, że w Australii w najbliższym okresie wakacyjnym, 85 000 kobiet będzie bezdomnych.

Jako zgromadzenie chrześcijan mamy możliwość niesienia pomocy:

Wypełnij swoją używaną (lub kup nową) torbę damską następującymi niezbędnymi przedmiotami:

- Szampon •Odżywka (conditioner)
- Szczoteczka i pasta do zębów •Mydło lub płyn do mycia ciała
- Dezodorant •Podkładki lub tampony.

Zdajemy sobie sprawę, że to nie jest mała prośba. Z przyjemnością przyjmujemy wszelkie darowizny, a nasz zespół wolontariuszy zbierze następnie torby.

Pojemnik znajduje się w holu, darowizny będą przyjmowane do 7 grudnia.

Dziękujemy!



—Anna & Rachel

QFIAROWAĆ oznacza dawać drugiemu to, co wolaloby się zatrzymać dla siebie. —Selma Lagerlof

Garage Sale

Wszystkim, pomogli nam w czasie garage sale w ostatnią niedzielę, **WIELKIE DZIĘKI** od organizatorów. Dziękujemy też za wypełnienie naszego pokoju – dzięki temu mieliśmy co sprzedawać i kasa naszej Tabity wzbogaciła się o \$1,056.80. W imieniu tych, którzy skorzystają z pomocy dzięki naszej i Waszej pracy – Bóg zapłać!

—zespół Tabity

Spotkania modlitewne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

Niech PAN
błogosławi
wszystkich, którzy
pamiętają o Bożej
Spiszarce ☺

—Dział Usług
Społecznych



Polonijny Fundusz Kongresowy

Pamiętajmy o Funduszu przy
składaniu naszych darów.

Polskie audycje radiowe ŚRODY

godzina: 22.00 – 23.00
na falach 92,3 FM



Znalazłem w księgarni książkę
zatytułowaną: „Jak się pozbyć 50%
swoich problemów”.
Nie jestem głupi, kupiłem dwie!

myśli na dzisiaj

Pranie sąsiadki

Pewne małżeństwo miało w zwyczaju pić poranną kawę w kuchni. Któregoś dnia kobieta dostrzegła przez okno, że dom obok w końcu został przez kogoś kupiony. Parę dni później nowa sąsiadka rozwieszała pranie na świeżym powietrzu. Jak zwykle, pijąc kawę, kobieta rozmawiała z mężem. Powiedziała mu, że ubrania sąsiadki niby zostały uprane, ale wyglądają, jakby nikt ich do pralki nie wkładał! Sąsiadka na pewno nie radzi sobie z prowadzeniem domu, skoro nie potrafi nawet dobrze wyprać ubrań!

Mąż kobiety miał już dość tych komentarzy. Próbował skupić się na czytaniu porannej gazety, ale sytuacja miała się coraz gorzej z tygodnia na tydzień. Jego żona ciągle robiła złośliwe uwagi pod adresem sąsiadki, widząc – według niej – brudne ubrania.

Minał miesiąc. Tym razem, kiedy kobieta spojrzała na pranie, zdumiała się: wyglądało na jak najbardziej czyste! Nie wiedząc, skąd ta nagła zmiana, zaczęła się zastanawiać: – Najprawdopodobniej ktoś pokazał sąsiadce lepszy proszek albo nauczył ją nastawiać pralkę... Tylko kto? ...

Mąż po chwili ciszy odłożył gazetę i powiedział: „Postanowiłem wstać wcześniej, żeby umyć nasze okna”.

Często mamy tendencje do krytyki i oceniania. To jedna z wielu naszych cech, której najchętniej byśmy się pozbyli, jednak... łatwo powiedzieć, trudniej wykonać!

<http://www.webniusy.com/>



Możemy nosić chińskie ciuchy, jeździć czeskimi autami, patrzeć w japońskie telewizory, gotować w niemieckich garnkach hiszpańskie pomidory i norweskie lososie. Co do kultury, to jednak wypadaloby mieć własną...

—Andrzej Sapkowski

kalendarz zborowy / church calendar

30.11.19	Sobota/Saturday	– Próba chóru/Church choir practice – Wieczór Dla Zdrowia/Health Evening – Adventist Brass Band CONCERT	<i>Oakleigh Seddon</i>
2.12.19	Pon./Monday	– Zebranie modlitewne w kościele	
3.12.19	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA	
8.12.19	Niedziela/Sunday	– Targi Polskie/Polish Fair	<i>Rowville</i>
9-12.12	Monday–Thursday	– Road to Bethlehem	<i>Lilydale</i>
14.12.19	Sobota/Saturday	– Youth Sabbath – Chrzt/Baptism – Wspólny lunch/Shared lunch	
26-28.12	Czw.—Niedziela	– 22. Kongres Polonii Adwentystycznej	<i>Keysborough</i>
29.12.19	Niedziela/Sunday	– Piknik Kongresowy/Congress Picnic	<i>Braeside</i>
9-13.4.20	Thursday–Monday	– Victorian Big Camp	<i>Elmore</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:
Henry Wawruszak

Zbyszek Wrzos
Jarek Kania
Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Evangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca
Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet
Ewa Józwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Klub Seniora MARANATA
Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

biuletyn / bulletin

kontakt: Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do
WTORKU wieczora emailiem lub SMS

contact: Grace Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices by
TUESDAY evening by email or by SMS

church life

To church choir members:

Choir practice
TODAY
5:00 pm

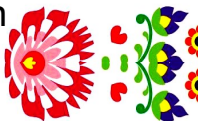


Adventist Brass Band Fundraising Concert TODAY

See poster on page 8

41th Polish Fair in Rowville

Sunday 8 December
Polish House SYRENA



Church Board Meeting Sunday 8 December at 6pm

All items for the Agenda must be given to church clerk by Wednesday night, December 4. Topics submitted after this date will be transferred to the next Board Meeting. Thank you.

—Church Clerk

Youth Sabbath IN 2 WEEKS Sabbath, December 14



Baptism: Sabbath, December 14

Shared lunch IN 2 WEEKS Sabbath, December 14

Health Program @ Oakleigh Church TODAY

6pm – Supper (please bring a plate)

7pm – Lecture

Presenter: Bud Beaty

Topic: “What are the areas of Health you would like to experience excellence and How to achieve it”

Address: 2 Willgilson Court,
Oakleigh

All welcome!

Share the Dignity Collection

SHARE THE DIGNITY is a charity that helps provide basic & essential items to women experiencing homelessness due to poverty or domestic violence. In Australia, it's estimated 85,000 women will be homeless over this holiday season.

As a congregation we have the opportunity to help by filling a pre-loved or new handbag with the following essentials:

Shampoo,
Conditioner
Toothbrush
Toothpaste
Soap or body wash
Deodorant
Pads or tampons



We realise this is not a small request. We will happily accept any of your donations and our team of volunteers will then put the bags together.

The collection box is located in the hall, donations will be accepted until 7th December.

Thank you!

—Anna & Rachel



OFFERING means giving to the others what you would prefer to keep for yourself.

—Selma Lagerlof

Garage Sale

A BIG THANK YOU from the organizers to all, who came in to help with the garage sale last week! A Big Thank You for donating goods. Thanks to that, our Dorkas Department is \$1,056.80 richer and some needy people will get the badly needed relief.
—Dorkas Team

Prayer meetings

Every Monday @ 7pm

May God bless you
for your
generous heart!

—Community
Services Department



Polonia Congress Fund

Please remember the Fund when
making our gifts. Thank you.

conference announcement

Indianapolis 2020 – General Conference Session

Thinking of attending the General Conference next year? We have hotel accommodation within walking distance of the convention centre in Indianapolis, a tour package including the Ark and Creation Museums, and an Adventist Heritage tour to Battle Creek, Andrews University and Amish & Mennonite areas. Join with a group of likeminded Adventists. No surcharge for singles willing to share. For more info: www.lawsondiscovery.com
OR telephone: (07) 3272 2167

MORE conference news (VICON)

on the notice board located in the
church foyer

food for thought

Get A Bigger Frying Pan

Two men went fishing. One man was an experienced fisherman, the other wasn't.

Every time the experienced fisherman caught a big fish, he put it in his ice chest to keep it fresh.

Whenever the inexperienced fisherman caught a big fish, he threw it back.

The experienced fisherman watched this go on all day and finally got tired of seeing this man waste good fish.

"Why do you keep throwing back all the big fish you catch?" he asked.

The inexperienced fisherman replied, "I only have a small frying pan."

Sometimes, like that fisherman, we throw back the big plans, big dreams, big jobs, big opportunities that God gives us. Our faith is too small. We laugh at that fisherman who didn't figure out that all he needed was a bigger frying pan; yet how ready are we to increase the size of our faith?

Whether it's a problem or a possibility, God will never give you anything bigger than you can handle. That means we can confidently walk into anything God brings our way.

You can do all things through Christ (*Philippians 4:13*). Nothing is too big for God.

Stop telling God you've got big problems. Tell your problems you've got a big God!

<http://www.laughandlift.com>

**ADVENTIST
BRASS
BAND**

**FUNDRAISING
CONCERT**

**Seddon Seventh-day
Adventist Church, Seddon
21 Rotham Street, Seddon**

Come prepared to donate to the new
Werribee Church building, and enjoy
a wonderful evening of music and
Christmas Carols at the same time!

FREE REFRESHMENTS
Served 6-8:30, 8:30pm
in the Church Hall

Free entry
30. NOV. 19
7pm

FOR MORE DETAILS
0422 839 418
0450 630 833




**ROAD to
BETHLEHEM™**

FREE ENTRY

Monday 9 December to Thursday 12 December 2019
EDINBURGH COLLEGE, EDINBURGH ROAD, LILYDALE




Secure your tickets ONLINE at www.roadtobethlehem.org OR
phone between 9am—5pm from 25 November to 6 December **9264 7770**

HAPPY
Birthday ♥

last week:
Roman Chalupka 24.11
Alan Kfoury 30.11

next week:
Violetta Polonski 2.12
Tadeusz Kania 7.12
Lily Polonski 7.12

